

## **AGREEMENT ON COOPERATION**

### ***in the areas of scientific research and academic exchanges between Damascus University, Syrian Arab Republic, and Finance Academy under the Government of the Russian Federation***

Based on the mutual wish of the parties to maintain and further develop cooperation in the areas of scientific research and academic exchanges between them, and in accordance with the Agreement on Cultural Cooperation signed by the governments of the Syrian Arab Republic and the Russian Federation on 30 March 1995, this Agreement on cooperation in the areas of scientific research and academic exchanges is concluded between Damascus University represented by its President, Prof. Dr. Abdul Ghani Maa Bared, and the Finance Academy under the Government of the Russian Federation represented by its Rector, Prof. Dr. Alla Gryaznova.

#### ***Article 1 Objects and areas of cooperation***

The purpose of this Agreement is to develop cooperation in the areas of teaching and training in the following specialities: finance and credit, accounting and audit, world economy, as well as in the area of scientific research covering the aforementioned specialist fields.

#### ***Article 2 Exchange of delegations and individual representatives of the Parties***

1. - Short-term visits for official delegations and members of the teaching staff.

a) The two Parties will exchange delegation visits for members in charge of administration with the aim of exchanging information and expertise in the fields of scientific research and education contents and organisation and to agree the conditions of carrying out joint activities.

b) The two Parties will exchange visits of teaching staff members with the aim of sharing expertise as well as lecturing and participating in conferences, symposia, seminars and other scientific activities.

2. - Long-term visits for the teaching staff members, one to four months long.

The two Parties will exchange visits for teaching staff members to conduct joint scientific research on the subjects of common interest and to work as visiting professors.

### ***Article 3*** ***Exchange of students***

The two Parties will exchange students and groups of students for them to be included in the training process, to get acquainted with the operation of banks and other financial institutions and to participate in cultural activities.

The number of students to be exchanged shall be agreed upon by the Parties at the beginning of each academic year.

### ***Article 4*** ***Scientific research and postgraduate studies***

1. - The two Parties will develop and implement joint research projects on the problems of common interest to be agreed upon by the Parties. For each project, the Parties will nominate project supervisors representing the appropriate departments.

2. - Each Party will express willingness - upon the request from the other Party - to contribute to co-supervision of the research theses of postgraduate students that fall within the fields covered by this Agreement.

### ***Article 5*** ***Exchange of literature and scientific materials***

1. - The two Parties will exchange literature, publications and periodicals issued by each Party.

2. - The two Parties will exchange syllabi and curricula, regulations and instructions regarding scientific research administration.

3. - Each of the two Parties will encourage the publishing of research and scientific articles in periodicals and scientific reviews issued by the other Party.

4.- The two Parties will exchange information and scientific materials on different subjects of common interest for the purpose of creating a databank.

**Article 6**  
***Participation in scientific and scientific-and-methodical conferences, symposia and seminars***

- 1.- The Parties will inform each other in advance about international conferences, seminars and symposia they are planning to hold so that the other party, if interested, could take part in them.
- 2.- The Parties deem it expedient to organise and conduct bilateral conferences, seminars and symposia on the subjects of common interest.

**Article 7**  
***Executive programme***

The two Parties shall sign executives programmes for each two years of the enforcement of this Agreement specifying the duration and character of the exchanged visits for official delegations, teaching staff members and students, subjects for joint research activities and the main stages of work for their implementation.

**Article 8**  
***Financial provisions***

The Parties agree that, in case of exchanging visits for delegations or individual representatives on the equivalent basis, the relevant travel expenses shall be covered by the home party and the invitee accommodation expenses shall be covered by the host party. In other cases, the financial conditions shall be specified separately on the basis of mutual agreement.

**Article 9**  
***Formal validation***

- 1.- This Agreement is concluded for four years to be renewed automatically unless neither of the Parties expressed a wish to cancel the Agreement through a formal request made in writing with at least six months notice.
- 2.- New articles can be added to this Agreement, upon the consent of the two parties, while it is still valid.

3. - This Agreement shall take effect as from the date of its signing by the two Rectors.

4. - This Agreement is undersigned in Moscow on 27 March, 1998 in two original copies in the Arab, Russian and English languages with equal validity for both.

**For Damascus University  
Syrian Arab Republic**

A. G. Bared

**Prof. Abdul Ghani Maa Bared**

**For Finance Academy  
under the  
Government of the  
Russian Federation**

A. Gryaznova

**Prof. A. Gryaznova**